



Unità di riscaldamento e vaporizzazione eseguite con scocca in acciaio inox AISI 304 con finitura SB. Doppio isolamento in lama d'aria tra scambiatore di calore e vano cella per evitare fenomeni di eccessivo riscaldamento della scocca.

Heater and steaming unit with body shell made of stainless steel AISI 304 SB finishing. Double insulation offered by sheet of air running between the heat exchanger compartment and the chamber to avoid excessive heating of the body shell.

Riscaldamento tramite resistenze in acciaio inox AISI 304 con terminali vulcanizzati e cavi in gomma-silicone annegate nello scambiatore di evaporazione. Potenza specifica di riscaldamento inferiore a 7,0 W/cmq. Potenza totale in riscaldamento pari a 3000 W. L'attivazione delle resistenze di riscaldamento viene gestita da microprocessore. In caso di eccessivo riscaldamento, un termostato di sicurezza di tipo a pastiglia con inserzione automatica in bassa tensione (24Vac) interviene isolando l'impianto di riscaldamento fino a quando la temperatura dello scambiatore non scende a valori inferiori a 55°C.

Heating supplied by resistances in stainless steel AISI 304 with vulcanized terminals and cables in rubber-silicone inserted in the heat exchanger. Specific heating power below 7.0 W/cmq. Total heating power of 3000 W. Activation of heating resistances is handled by a microprocessor. In case of overheating, a security thermostat pad-type with automatic switch in low voltage (24Vac) isolates the heating system until the temperature of the exchanger does not drop to less than 55 °C.



Ventilazione a bassa prevalenza con 2 motori assiali prementi in lega di alluminio verniciata a polveri epossidiche. Aspirazione fuori prodotto con scambio a doppia circolazione di aria. L'aria trattata non viene a diretto contatto con il prodotto ma viene pre-miscelata sfruttando un flusso d'aria laminato e l'effetto Venturi. La velocità di rotazione dei ventilatori viene gestita da microprocessore

Low prevalence ventilation is supplied by two pressing axial engines varnished with epoxy powders. Suction out of product with a double exchange air circulation. The treated air doesn't get in direct contact with the product, but is pre-mixed using a laminar airflow and the Venturi effect. The fan rotation speed is controlled by a microprocessor.

Pannello di comandi elettronico con tre display e logica a microprocessore multilingue. Impostazione dei parametri e dei programmi molto semplice ed intuitivo. La sonda di temperatura e di tipo KTY mentre la sonda di umidità è di tipo a microprocessore con uscita in corrente (4÷20mA) con trasduttore in tecnopolimero su vetro. L'uniformità delle condizioni climatiche interne, durante i periodi di raggiungimento dei set point, è garantita dal funzionamento dei ventilatori.

Electronic control panel with three multilingual display and microprocessor logic. Parameters setting and programming are very simple and clear. The temperature probe is a KTY model while the humidity one is a microprocessor with exit in electric current (4÷20mA) model with transducer in technopolymerous on glass. The uniformity of internal climatic conditions during periods of achievement of set point, is guaranteed by the fans operations.



Attivazione dei carichi di riscaldamento di tipo intelligente con possibilità di discriminare il funzionamento dei carichi di riscaldamento e di vaporizzazione in contemporanea oppure dando la precedenza al primo riscaldamento. Ciò permette di limitare indesiderati fenomeni di condensa sulle pareti interne. Otto timers di lievitazione ed un orologio settimanale permettono di programmare l'accensione automatica della cella giorno per giorno oppure settimanalmente.

Activation of the heating loads of intelligent type with the possibility of discriminating operation of the loads of heating and vaporization at the same time, or giving priority to the first heating. This allows you to limit unwanted condensation on interior walls. Eight leavening timers and a weekly clock will give to you the possibility to program daily or weekly the automatic switching of the proofing chamber.

CL | FINAL PROOFER OF ALUMINIUM



PROVING CHAMBER FOR RACK AND DECKS OVENS. ALUMINIUM STRUCTURE IN ISOTHERMAL AND MODULAR PANELS OF 40 MM THICKNESS, SANDWICH TYPE POLYURETHANE MADE. COVERING IN ALUMINIUM. IT PRODUCES CONSTANT AND PROGRAMMABLE CONDITIONS OF TEMPERATURE AND HUMIDITY, TO ALLOW A LEAVENING ALWAYS HOMOGENEOUS AND PERFECT. A GENERATOR DEVICE PRODUCES A STABLE MIXTURE OF HEAT AND STEAM. ALL MADE OF STEEL INOX. THE CONTROLLER ADJUSTS THE TEMPERATURE AND THE QUANTITY OF STEAM, THE HYGROSTAT ALLOWS A CONSTANT AND ACCURATE MONITORING OF HUMIDITY. DURATION, HIGH EFFICIENCY AND REGULAR LEAVENING. ON REQUEST BASEMENT IN STAINLESS STEEL AND ELECTRO-MECHANICAL CONTROL PANEL. THE NUMBER OF RACKS POSSIBLE AND THE NUMBER OF DOORS DEPENDING ON THE PERSONAL DEMANDS. FEEDING TRIPHASE + NEUTRAL OF 230V OR OF 400V, WITH FREQUENCY OF 50 OR 60 HZ. SPECIAL TENSION ON REQUEST. THE MACHINE IS IN ACCORDANCE WITH THE EUROPEAN DIRECTIVES APPLICABLE. THE GUARANTEE IS 2 YEARS FOR ALL THE PARTIES (EXCLUDING THOSE SUBJECT TO NORMAL WEAR AND TEAR).

CELLA DI LIEVITAZIONE PER FORNI ROTATIVI. STRUTTURA IN ALLUMINIO CON PANNELLI ISOTERMICI AUTOPORTANTI E MODULARI CON SPESSORE DA 40 MM, TIPO A SANDWICH IN POLIURETANO. RIVESTIMENTO IN ALLUMINIO. PRODUCE CONDIZIONI COSTANTI E PROGRAMMATE DI TEMPERATURA ED UMIDITÀ, TALI DA CONSENTIRE UNA LIEVITAZIONE SEMPRE OMOGENEA E PERFETTA. UN GENERATORE PRODUCE UNA STABILE MISCELA DI CALORE E VAPORE. TUTTO COSTRUITO IN ACCIAIO INOX. LA CENTRALINA REGOLA LA TEMPERATURA E LA QUANTITÀ DI VAPORE, L'IGROSTATO PERMETTE UN COSTANTE ED ACCURATO CONTROLLO DELL'UMIDITÀ. DURATA, ALTA EFFICIENZA E LIEVITAZIONE REGOLARE. SU RICHIESTA BASAMENTO IN ACCIAIO INOX E PANNELLO DI CONTROLLO DIGITALE O ELETTROMECCANICO. IL NUMERO DI CARRELLI OSPITABILI ED IL NUMERO DI PORTE SONO IN FUNZIONE DELLE PERSONALI ESIGENZE. ALIMENTAZIONE TRIFASE + NEUTRO DI 230V O DI 400V, CON FREQUENZA DI 50 O 60 HZ. TENSIONE SPECIALE A RICHIESTA. LA MACCHINA È CONFORME ALLE DIRETTIVE EUROPEE APPLICABILI. LA GARANZIA È DI 2 ANNI PER TUTTE LE PARTI (ESCLUSE SOGGETTE A NORMALE USURA).

CL | CELLE DI LIEVITAZIONE IN ALLUMINIO



CLI | FINAL PROOFER OF STAINLESS STEEL



PROVING CHAMBER FOR RACK AND DECKS OVENS. STAINLESS STEEL STRUCTURE IN ISOTHERMAL AND MODULAR PANELS OF 40 MM THICKNESS, SANDWICH TYPE POLYURETHANE MADE. COVERING IN STAINLESS STEELCELLADI

LIEVITAZIONE PER FORNI ROTATIVI. STRUTTURA IN ACCIAIO CON PANNELLI ISOTERMICI AUTOPORTANTI E MODULARI CON SPESSORE DA 40 MM, TIPO SANDWICH IN POLIURETANO. RIVESTIMENTO ESTERNO E INTERNO ACCIAIO.

CLI | CELLE DI LIEVITAZIONE IN ACCIAIO INOX

CLN | FINAL PROOFER 60



RENEWED AND COMPLETE RANGE OF PROVING CHAMBER OF INNOVATIVE CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS. STRUCTURE OF ISOTHERMAL AND MODULAR PANELS OF 60 MM THICKNESS, SANDWICH TYPE POLYURETHANE MADE. SHEET GALVANIZED PAINTED OR STAINLESS STEEL WITH INJECTION OF POLYURETHANE FOAM HIGH-DENSITY 41 KG/M3. ON REQUEST, INSIDE AND OUTSIDE COVERING, BASEMENT IN STEEL AISI 304. THE INSULATION IS OF CLOSED CELLS, IT PREVENTS THE FORMATION OF BACTERIA AND HUMIDITY AND IT DOES NOT CAUSE STANDING AND FORMATIONS OF MOULD. NEW PATENTED SYSTEM FOR RAPID, ACCURATE ALIGNMENT BETWEEN PANELS AND CORNER JOINTS. GROUND'S FIXING PROFILE AND ANGULAR MADE OF PVC WITH ROUNDED CORNERS. SINGLE OR DOUBLE FULL DOORS ON SELF-LIFTING HINGES. THE DOOR COMPLETE WITH HANDLE WITH KEY AND INSIDE LUMINESCENT SAFETY RELEASE. ELECTRO-MECHANICAL OR DIGITAL PANEL. HEATING AND STEAM CONTROL DEVICE MADE OF STAINLESS STEEL. WORKING TEMPERATURE TILL 40°C, DEGREE OF RELATIVE HUMIDITY TILL 99%. AIR DISTRIBUTION SYSTEM WITH CONTROL OF THE FLOWS: LEAVENING HOMOGENEOUS WITH VENTILATION ADJUSTABLE. THE SLOW GENERATION OF STEAM WITH DOUBLE FLOW DISTRIBUTED, ALLOWS AN EXCELLENT SATURATION OF HOT-DAMP AIR AND ENSURE THE UNIFORMITY OF LEAVENING AND THE PRESERVATION OF THE SOFTNESS OF THE PRODUCT. FEEDING TRIPHASE + NEUTRAL OF 230V OR 400V, WITH FREQUENCY OF 50/60 HZ. SPECIAL TENSION ON REQUEST. THE MACHINE IS IN ACCORDANCE WITH THE EUROPEAN DIRECTIVES APPLICABLE. THE GUARANTEE IS 2 YEARS, EXCLUDING THE PARTS SUBJECT TO NORMAL WEAR AND TEAR.

CLN | CELLE DI LIEVITAZIONE 60



RINNOVATA E COMPLETA GAMMA DI CELLE DI LIEVITAZIONE DALLE CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE INNOVATIVE. LA STRUTTURA È A PANNELLI ISOTERMICI MODULARI CON SPESSORE DA 60 MM DEL TIPO A SANDWICH. LAMIERA ZINCO/PREVERNICIATA O INOX CON INIEZIONE DI SCHIUMA POLIURETANICA AD ALTA DENSITÀ, 41 KG/M3. SU RICHIESTA, COPERTURA INTERNA ED ESTERNA E BASAMENTO IN ACCIAIO AISI 304. L'ISOLANTE INTERNO È A CELLE CHIUSE, IMPEDISCE LA FORMAZIONE DI BATTERI E UMIDITÀ E NON PROVOCA RISTAGNI E FORMAZIONI DI MUFFA. SISTEMA AD INNESTO BREVETTATO PER UN RAPIDO E PRECISO ALLINEAMENTO TRA PANNELLI E GIUNTI D'ANGOLO. PROFILI DI FISSAGGIO A TERRA E ANGOLARI IN PVC A SPIGOLI ARROTONDATI. PORTE SU CERNIERE AUTOSOLLEVANTI, SINGOLE OPPURE DOPPIE SENZA MONTANTE CENTRALE. MANIGLIA CON CHIAVE E APERTURA DI SICUREZZA INTERNA LUMINESCENTE. PANNELLO ELETTROMECCANICO O DIGITALE. GRUPPO DI GENERAZIONE VAPORE E CONTROLLO DELLA TEMPERATURA IN ACCIAIO INOX. TEMPERATURA DI FUNZIONAMENTO REGOLABILE FINO A + 40°C - GRADO UMIDITÀ RELATIVA IMPOSTATO FINO AL 99%. SISTEMA DI CLIMATIZZAZIONE CON IL CONTROLLO DEI FLUSSI DELL'ARIA: LIEVITAZIONE OMOGENEA CON VENTILAZIONE REGOLABILE. LA LENTA GENERAZIONE DEL VAPORE CON DOPPIO FLUSSO DISTRIBUITO, PERMETTE UN'ECCELLENTI SATURAZIONE DI ARIA CALDO-UMIDA E FAVORISCE L'UNIFORMITÀ DELLA LIEVITAZIONE E IL MANTENIMENTO DELLA MORBIDEZZA DEL PRODOTTO. ALIMENTAZIONE TRIFASE +N, 230V/400V, 50/ 60 HZ. SPECIALE A RICHIESTA. MACCHINA CONFORME ALLE DIRETTIVE EUROPEE APPLICABILI. LA GARANZIA È DI 2 ANNI PER TUTTE LE PARTI (ESCLUSE QUELLE SOGGETTE A NORMALE USURA).

GR| PROVING CHAMBER CONTROL DEVICE MOD. DAT-TECH

GR| GRUPPO DI LIEVITAZIONE MOD. DAT-TECH

Il gruppo DAT-TECH viene posizionato all'interno della cella generalmente appoggiato in fondo alla stessa e fissato alla parete per mezzo di viti. Deve venire allacciato all'impianto idrico e collegato elettricamente alla centralina elettrica. Gli ingombri di massima del gruppo sono mm. 1900x550x180, costruito completamente in acciaio inox Aisi 304 è di facile montaggio, e manutenzione. E' sufficiente infatti rimuovere le protezioni frontali per operare le eventuali sostituzioni delle parti da cambiare. La produzione del vapore e del calore avvengono completamente all'interno della cella e questo riduce ovviamente i consumi di energia elettrica in quanto le dispersioni sono minime. Funziona a corrente 220/380 volt (trifase) a 50/60 hz e ha un assorbimento di potenza di 6 kw.La facilità di installazione rende il gruppo DAT-TECH particolarmente indicato qualora si abbia la necessità di riscaldare ambienti già esistenti. Il nuovo disegno facilita le operazioni di pulizia, manutenzione e regolazione. La griglia inferiore permette di orientare il flusso dell'aria in funzione delle esigenze e della conformazione dell'ambiente da trattare. L'otturatore in aspirazione permette di gestire la portata d'aria senza compromettere il buon funzionamento dei ventilatori. Il coperchio anteriore si smonta senza l'ausilio di utensili e permette di controllare e pulire la canalizzazione di mandata e la vasca di vaporizzazione. Ogni gruppo DAT-TECH permette di condizionare circa 10/12 mc. di ambiente e garantisce un'ottima stabilità delle condizioni ambientali create (è possibile impostare la soglia d'intervento del controllore elettronico).

DAT-TECH unit is generally placed at the back of the proofing chamber and fixed with screws. It requires to be connected to the water system and electric local plant. Its maximum sizes are mm. 1900x550x180 and it is completely built in stainless steel AISI 304; it is easy to assembly and to make any kind of maintenance. It is sufficient to remove frontal panels to operate any substitution of malfunctioning parts. Steam and heat production take place entirely in the chamber and this reduces electricity consumption because the losses are minimal. The unit operates on 220/380 volt current (three-phase) at 50/60 Hz and has a power consumption of 6 kw. DAT-TECH is so easy to install that makes of him a unit highly recommended in case of necessity to heat already existing rooms. Its new design facilitates any operation of regulation, cleaning and maintenance. The lower grid allows to direct air flow in any direction depending on the needs and on the shape of the environment to be treated. The obturator allows you to manage the intake air flow without compromising the proper functioning of the fans. The front cover can be disassembled without the use of any tool and allows you to check and clean the internal part and the vaporization tank. Every DAT-TECH unit allows to the conditioning of more or less 10/12 mc. and grants an excellent stability of environmental conditions created (you can set the threshold of intervention of the electronic controller).

